

GRADSKO KAZALIŠTE MARINA DRŽIĆA

UVOD

Kazalištu Marina Držića 2025. godina bila je u jedna od najuspješnijih godina u novijoj povijesti s više od 27.000 gledatelja, 7 premijera, brojnim gostovanjima, koprodukcijama i raznolikim programom za djecu i mlade. Važno je istaknuti povijesni uspjeh predstave „Vidi kako Lokrum pere zube“ koja je Dubrovnik ponovno povezala s gradom prijateljem Sarajevom i predstavila dubrovačku kazališnu tradiciju u Kulturnom centru Atatürk u Istanbulu, Turska. Godinu je obilježila i svjetska praizvedba teksta najizvođenijeg hrvatskog dramskog pisca, Mire Gavrana „U očekivanju oca“ u koprodukciji s Kristalnom kockom vedrine, Sisak. Repertoarna okosnica godine bila je intrigantna tema mizantropije koju su iz dva kuta sagledali legendarni redatelj Branko Ivanda i ponajbolji suvremeni hrvatski redatelj Dario Harjaček. Frančezarija „Mizantrop“ i suvremena reinterpetacija „Filantrop“ ogleдалe su suvremeno društvo iz dva svjetonazorska kuta. U koprodukciji s HNK Varaždin i koreografiji Maše Kolar, postavljen je suvremeni balet „Othello“, a s Dubrovačkim ljetnim igrama i Hrvatskim narodnim kazalištem u Zagrebu ostvarili smo suradnju na predstavi „Ribarske svade“ u režiji Krešimira Dolencića. Godinu su obilježile i brojne nominacije i nagrade od kojih se ističu: Nagrada Hrvatskog glumišta - Bojan Beribaka za najbolju mušku ulogu u predstavama za djecu i mlade za ulogu „Cvilidrete“, nominacije za Nagradu hrvatskog glumišta „Cvilidreta“ za najbolju predstavu u cjelini za djecu i mlade i Nika Lasić za najbolju žensku ulogu u predstavama za djecu i mlade za ulogu „Auree“, Nikolina Prkačin za najbolju mladu glumicu za predstavu „Ribarske svade“, kao i nominacija za Zlatni studio „Kuća je velika ne može se ona nositi“ za najbolju predstavu u cjelini i Mirej Stanić za ulogu „Majke“ u istoj predstavi, Stipe Radoja i Ksenija Prohaska za uloge u predstavi „Ribarske svade“. Nezaobilazni „Orašar“ dočekao je novu generaciju balerina Umjetničke škole Luke Sorkočevića. U suradnji s Dubrovačkim simfonijskim orkestrom postavili smo operno-plesni diptih „Ljuski glas/Faunovo poslijepodne“ kojim je dirigirao maestro Valentin Egel, a na našoj pozornici nastupila je nacionalna operna prvakinja Dubravka Šeparović Mušović. Uz pomoć Ministarstva kulture i medija i Grada Dubrovnika završili smo projekt „Sanacije stubišta i hodnika ispred loža – III. faza“, projekt obnove stolica u parteru, kao i projekt restauracije unutrašnjosti 6 loža na prvom katu gledališta koje su zasjale u svom izvornom izgledu kako ga je zamislio Vlaho Bukovac početkom 20. stoljeća. Kazalište Marina Držića u zadnjih nekoliko godina ponovno je postalo središte kulturnog života grada Dubrovnika i zapaženo regionalno kazalište koje s istom strašću njeguje tradiciju i prati suvremene kazališne tendencije.

VIZIJA

Naša vizija je pozicionirati Gradsko kazalište Marina Držića kao vodeće i prepoznatljivo kazalište na domaćem, regionalnom i europskom nivou, te promovirati nove teatarske vizije i forme, a naša misija i dalje je: postavljanje i afirmacija klasične hrvatske i svjetske dramske književnosti, u suradnji s brojnim hrvatskim i europskim umjetnicima svih generacija, snažno poticanje stvaralaštva hrvatskih autora, ali i promoviranje vrhunaca suvremenog svjetskog teatra, čuvanje autohtonog dubrovačkog govora i postavljanje komada dramske baštine i suvremenih komada na dubrovačkom narječju, razvoj kazališnog djelovanja kroz promicanje suradnje s drugim kazalištima, javnim ustanovama u kulturi i festivalima u zemlji i inozemstvu, poticanje umjetničke raznolikosti, kroz pripremu i organizaciju raznih dramskih, glazbeno-scenskih i drugih scenskih djela, razvoj dijaloga među ustanovama u kulturi grada Dubrovnika radi poticanja suradnje na zajedničkim projektima i razvijanje visokih standarda u proizvodnji i izvedbi umjetničkih djela.

UMJETNIČKO PROFILIRANJE

REPERTOARNE SMJERNICE ZA KREIRANJE REPERTOARA:

1. *Naglasak na svjetskoj i hrvatskoj klasičnoj dramskoj književnosti:* Klasični repertoar važan je jer održava kontinuitet kazališne umjetnosti i povezuje suvremenu scenu s njezinim povijesnim korijenima. Kroz klasike kazalište njeguje temeljne dramaturške modele, razvija glumačke vještine i omogućuje umjetnicima da se susretnu s kompleksnim likovima, jezičnim slojevima i zahtjevnim scenskim strukturama. Takvi tekstovi otvaraju prostor za interpretaciju i reinterpetaciju, dopuštajući redateljima i ansamblima da iznova propitkuju značenja, kontekst i estetiku. Klasični dramski repertoar također doprinosi obrazovnoj funkciji kazališta - povezuje kazalište sa školama, sveučilištima i širim kulturnim sektorom, te osigurava trajnu dostupnost temeljnih djela koja su sastavni dio opće kulture. Klasici su živi materijal koji kazalište uvijek iznova tumači i oživljuje. Oni predstavljaju stabilan oslonac repertoara, ali i poticaj za kreativnost i umjetnički dijalog.

REALIZACIJA U 2025. – MIZANTROP, FILANTROP, RIBARSKE SVAĐE, OTHELLO

2. *Tekstovi dubrovačke književne tradicije i suvremeni dubrovački tekstovi:* Temelj repertoara dubrovačkog teatra, rado gledan od dubrovačke publike i zanimljiv za reinterpetaciju.

REALIZACIJA U 2025. – MIZANTROP, RIBARSKE SVAĐE, KUĆA JE VELIKA NE MOŽE SE ONA NOSIT

- 3. Postavljanje autohtonog hrvatskog pisma i hrvatskih autora, s posebnim naglaskom na suvremene tekstove:* Praizvedbe suvremenih hrvatskih dramskih autora jedan su od ključnih načina na koje kazalište ispunjava svoju misiju razvoja nacionalne kulture i poticanja živog, aktualnog dramskog stvaralaštva. One su temelj kulturnog kontinuiteta i dokaz da kazalište nije samo čuvar prošlosti, nego i prostor u kojem nastaje nova književnost, novi jezici i nove kazališne estetike. Suvremeni hrvatski autori u svojim dramama progovaraju o temama koje oblikuju naše društvo – identitetu, obitelji, politici, kolektivnim traumama, humoru svakodnevice, društvenim nejednakostima. Time kazalište postaje mjesto refleksije i dijaloga, a domaće dramsko pismo dobiva vidljivost i vrijednost kakva mu pripada. Upravo praizvedbe omogućuju da se novi tekstovi razvijaju, eksperimentiraju i pronađu svoj scenski život. Za publiku, one nude iskustvo susreta s pričama i temama koje su bliske, prepoznatljive i jezično i emocionalno relevantne. Suvremeni tekstovi pomažu izgraditi novu generaciju gledatelja koji se mogu prepoznati na sceni, a istodobno stvaraju dokument vremena koji ostaje kao vrijednost hrvatske književnosti i povijesti izvedbe

REALIZACIJA U 2025. – U OČEKIVANJU OCA, KUĆA JE VELIKA NE MOŽE SE ONA NOSIT

- 4. Autorsko kazalište:* jedno je od najživljih i najdinamičnijih područja suvremene izvedbene umjetnosti. Ono polazi od kreativne vizije autora ili autorskog tima koji – koristeći istraživačke metode, improvizaciju i kolektivni rad – stvaraju jedinstveni izvedbeni jezik. Za razliku od tradicionalnog modela u kojem se polazi od unaprijed napisanog teksta, autorsko kazalište razvija se iz procesa, iz dijaloga između izvođača, redatelja i materijala, što rezultira predstavama snažnog identiteta i prepoznatljive poetike. Ovakav tip stvaranja potiče razvoj novih estetika, interdisciplinarnih formi i inovativnih izvedbenih praksi. Istodobno osnažuje izvođače kao koautore, brišući granice između različitih kazališnih profesija i potičući stvaranje kolektivnih, istraživačkih i riskantnijih projekata.

REALIZACIJA U 2025. – KUĆA JE VELIKA NE MOŽE SE ONA NOSIT, LJUDSKI GLAS/FAUNOVO POSLIJEPODNE, OTHELLO

5. *Međunarodne, regionalne i domaće suradnje i koprodukcije:* Suradnje i koprodukcije temelj su suvremenog kazališnog stvaralaštva te jedan od ključnih načina na koji naše kazalište ostvaruje svoju umjetničku, društvenu i kulturnu misiju. U vremenu u kojem se kazalište neprestano mijenja, otvara i prilagođava novim publikama i izazovima, povezivanje s partnerima na domaćoj, regionalnoj i međunarodnoj razini omogućuje nam da budemo relevantan i prepoznatljiv sudionik europskog kulturnog prostora. Domaće suradnje jačaju kazališnu zajednicu unutar Hrvatske, potiču razmjenu znanja, cirkulaciju umjetnika i nastanak novih projekata koji obogaćuju repertoar. Regionalna partnerstva dodatno otvaraju vrata raznolikim poetikama i estetikama te oplemenjuju naše predstave drugačijim iskustvima i pristupima. Međunarodne suradnje omogućuju ulazak u širi dijalog s europskim i svjetskim kazališnim praksama, pozicionirajući naše kazalište kao aktivnog sudionika globalne umjetničke scene. Koprodukcijski modeli, u kojima dva ili više kazališta dijele kreativne, organizacijske i financijske resurse, omogućuju nam stvaranje ambicioznijih, vizualno i produkcijski zahtjevnijih projekata. Takvi projekti imaju dulji životni vijek, lakše putuju i ostvaruju veći doseg, što povećava vidljivost kazališta i osnažuje njegovu ulogu u međunarodnoj razmjeni.

REALIZACIJA U 2025. - RIBARSKE SVAĐE, OTHELLO, FILANTROP, U OČEKIVANJU OCA, VIDI KAKO LOKRUM PERE ZUBE: Istanbul, Sarajevo, Cetinje, Podgorica, Hvar, Split, UMIŠLJENI BOLESNIK: Festival Virkas, Virovitica, FILANTROP: Zagreb, Karlovac, Bjelovar, RIBARSKE SVAĐE: Zagreb, ORAŠAR: Tivat

IZVRŠENJE PROGRAMA

PREMIJERNI PROGRAM – OPIS PROJEKATA:

1. *FILANTROP*

Premijera: 21.2.2025.

Koprodukcija s Teatrom Erato, Zagreb

Christopher Hampton (r. 1946.) piše „Filantropa“ kao svoju treću dramu, kad mu je bilo tek 23 godine. Praizvedba teksta 1970. u Londonu postaje kazališni događaj potvrđen nagradom kazališnih kritičara za najbolji tekst. Filantrop se nakon londonskog uspjeha postavlja i na Broadwayu, i od tada neprestano vraća na britanske i svjetske pozornice. Što ovaj dramski tekst čini zanimljivim čitavim

pola stoljeća? Hampton je sam jednostavno definirao svoju dramu kao „buržoasku komediju“, iako tekst ponire u puno šire i složenije društvene nijanse. Autor ga je zamislio kao inverziju Molièreova „Mizantropa“, pa je i sam naslov anagram naslova slavne francuske komedije (Le Misanthrope – The Philantrophist), koji otvara prostor igri glavnog lika s anagramima kroz cijeli tekst. Izrastao na bogatoj tradiciji britanske komedije i konverzacijske drame, briljantnih, duhovitih dijaloga Oscara Wildea, George Bernarda Shawa i Noëla Cowarda (spomenimo samo najveće), Filantrop je raskošna jezična parada ispod čije elegantne i otmjene vrcavosti se krije autorova nemilosrdna kritika britanske akademske elite. Njegovi su likovi pripadnici intelektualne više-srednje klase kapitalističkog društva, potpuno odvojeni od svijeta koji ih okružuje, samoizolirani u svojim bjelokosnim kulama.

AUTORSKI TIM

Autor: Christopher Hampton

Prevoditelj: Petar Vujačić

Redatelj: Branko Ivanda

Dramaturgija: Darko Lukić

Scenografija: Saša Šekoranja

Kostimografija: Barbara Bourek

Dizajner svjetla: Marko Mijatović

Dizajner zvuka: Maro Zajec

Suradnik za specijalne efekte: Branko Repalust

Asistentica redatelja, scenografa i kostimografa: Lidija Ivanda

Autor video najave: Miran Brautović

Fotograf: Marijan Marinović

Slikarski radovi: Ivana Pegan

Inspicijentica: Anita Bubalo

IGRAJU

Filip: Janko Popović Volarić

Balaban: Siniša Popović

Emil: Bojan Beribaka

Franka: Nika Lasić

Minja: Marija Šegvić

Elizabetha, žena koja šuti: Glorija Šoletić

Student Puškin: Nikola Radoš

2. MIZANTROP

Premijera: 2.5.2025.

Frančezarija Marina Tudišića prema komediji J.B.P. Molièrea

U slučaju naše inscenacije „Mizantropa“ kojeg je, prema originalnom djelu J. B. P. Molièrea, Marin Tudišić prilagodio i preveo na dubrovački osamnaestoljetni jezik, radi se o dvostrukoj adaptaciji izvornika. Ovo kanonsko djelo francuske i svjetske komediografije od strane je kritičara i teoretičara proglašeno za najuspjelije Molièreevo ostvarenje prema kriterijima poetike klasicizma. Tudišićevo preispisivanje komedije uzvišeni je stih originala zamijenilo prozom, bogatim i kićenim jezikom ispunjenim talijanizmima, te izmjestilo radnju iz pariškog salona 17. st. u građanski život Dubrovnika 18. st. Aktualna dubrovačka adaptacija Mizantropa stoga je smještena u fiktivni prostor koji je istovremeno lokalni i univerzalni, premda estetski koketira s postratnom dekadom kasnih 40ih i ranih 50ih 20. stoljeća, u mnogočemu nepogrešivo suvremen.

AUTORSKI TIM

Tekst: M. Tudišić prema J.B.P. Molièrea

Adaptacija teksta: Dario Harjaček i Dora Golub

Redatelj: Dario Harjaček

Dramaturginja: Dora Golub

Scenografkinja: Vesna Režić

Kostimografkinja: Ana Mikulić

Oblikovatelj svjetla: Marko Mijatović

Asistentica scenografkinje i likovna obrada kulisa: Nikolina Kuzmić

Izrada muških kostima: Ivan Debeljak

Autor glazbe i oblikovatelj zvuka: Maro Market

Fotograf: Marijan Marinović

Oblikovatelj video najave: Miran Brautović

Jezični savjetnik: Maro Martinović

Inspicijentica: Ivana Ljepotica

IGRAJU

Džono: Marjan Nejašmić Banić

Frano: Hrvoje Sebastijan

Maro: Edi Jertec

Margarita: Angela Bulum

Anica: Nika Matušić

Mara: Jasna Jukić

Luhša: Nikola Radoš

3. U OČEKIVANJU OCA

Praizvedba: 16.5.2025.

Predstava je nastala u koprodukciji s Domom kulture Kristalna kocka vedrine Gradskog kazališta Sisak, prema ideji češkoga književnika Michala Viewegha

Nova Gavranova drama govori o čekanju na stare ili nove članove obitelji, o odlascima i povratcima, o ustrajnosti i tvrdoglavosti, o sitničavosti i širokogrudnosti, o napuštanju i napuštenosti, o ženama i muškarcima, o bračnim i prijateljskim odnosima i još o mnogo čemu što će zanimati suvremene gledatelje. U očekivanju oca drama je i o vremenu i o ožiljcima koje stječemo između božićnih i uskrasnih misa dok čekamo da se točno u dva sata za blagdanskim stolom okupe naši najmiliji od kojih očekujemo da nas upravo po ožiljcima prepoznaju. Osim o čekanju i iščekivanju, nova Gavranova drama govori možda najviše o očekivanjima od naših najbližih. Nad tim se vrijedi zamisliti i izvan božićnog i uskrsnog vremena.

AUTORSKI TIM

Autor: Miro Gavran

Redatelj: Paolo Tišljarić

Scenografkinja: Irena Kraljić

Kostimografkinja: Ana Mikulić

Oblikovatelji svjetla: Paolo Tišljarić i Antonio Ljubojević

Autor glazbenih aranžmana i oblikovatelj zvuka: Žarko Dragojević

Oblikovatelj video projekcija i video najave: Miran Brautović

Majstori krojači: Jelka Grljević, Vinka Kisić, Zvonko Majdiš, i Ivan Debeljak

Audio snimka bubnja: Ivica Glunčić

Fotograf: Aljoša Rebolj

Inspicijentica: Anita Bubalo

IGRAJU

Jana: Areta Ćurković

Karlo, njezin muž: Branimir Vidić Flika

Blanka, njihova kći: Nika Matušić

David, njihov sin: Nikola Radoš

Petar, susjed: Boris Matić

Toni, Blankin mladić: Bojan Beribaka

Ana, Davidova djevojka: Srđana Šimunović

Pjevačica: Ines Tričković

4. OTHELLO

Premijera: 20.6.2025.

Plesna predstava prema drami W. Shakespearea nastala u koprodukciji s HNK Varaždin i HNK Split

Shakespeareov „Othello“ duboko uranja u burni svijet ljubomore, povjerenja i izdaje. Shakespeareova drama opisuje nemogućnost da se ikada stvarno upozna druga osoba. Koreografkinja je naša poznata plesna umjetnica i koreografkinja Maša Kolar. Profesionalnu plesačku karijeru započela je u Kazalištu Komedija, a

nastavila u Baletu Dresden gdje su njezine izvedbe kao solistice ovjenčane prestižnom nagradom Mary Wigman za posebna plesna dostignuća. Bila je angažirana u plesnoj skupini Thoss TanzKompanie, s lyonskim baletom gostovala je u Aziji, surađivala je s australskim Queensland Baletom, predavala je na Sveučilišnim plesnim akademijama u Stockholmu i Interlochenu u Michiganu, asistirala je u AaltoBaletu u Essenu te je bila članicom Alterballetta u Italiji. Od 2006. godine radi kao plesna pedagoginja i koreografskinja u Učilištu ZKM-a, a od 2017. umjetnička je ravnateljica Baleta HNK Ivana pl. Zajca. Suradivala je s uglednim svjetskim koreografima, a za svoj je rad primila brojne nagrade i priznanja u Hrvatskoj, SAD-u, Danskoj i dr.

AUTORSKI TIM

Autori: W. Shakespeare / M. Kolar

Koreografkinja: Maša Kolar

Dramaturgija i asistencija koreografkinje: Maja Marjančić

Kostimografija i scenografija: Petra Pavičić

Skladatelj: Damir Martinović

Oblikovatelj svjetla: Nuno Salsinha

Fotograf: Marko Ercegović / Marijan Marinović

Oblikovatelj video najave: Miran Brautović

Inspicijentica: Ivana Ljepotica

IZVODE

Nika Lilek

Hélias Tur-Dorvault

Ennio Zappalà

Laura Miotti

Gianmarco Martini Zani

Mirabelle Tošković

Josephine Mansfield

5. RIBARSKE SVAĐE

Premijera: 13.7.2025. Park umjetničke škole

Koprodukcija s Dubrovačkim ljetnim igrama i Hrvatskim narodnim kazalištem u Zagrebu

Kultni naslov u kojem naglasak postavljamo na socijalni kontekst koji oblikuje ženski identitet. Davnih godina kultne „Ribarske svađe“ igrane su na različitim ambijentalnim lokacijama. Radnja je smještena u precizan povijesni kontekst u fokusu su svakodnevni životi i ljubavni odnosi ribara i njihovih žena, ispunjeni ljubomorom, tračevima i prepirkama. Goldoni kroz duhovite dijaloge i temperamentne svađe vjerno prikazuje mentalitet i strasti običnih ljudi.

AUTORSKI TIM

Autor: Carlo Goldoni

Prijevod i adaptacija: Morana Čale

Redatelj: Krešimir Dolenčić

Scenograf: Stefano Katunar

Kostimografkinja: Željka Franulović

Skladatelj: Stanko Juzbašić

Savjetnik i suradnik za glazbu Dubrovnika i Dalmacije: Vicko Dragojević

Oblikovatelj svjetla: Marko Mijatović

Asistentica redatelja: Roza Jurić

Asistentica kostimografkinje: Ana Roko

Jezični savjetnik: Maro Martinović

Inspicijentica: Anita Bubalo

IGRAJU

Patrun Tonko, vlasnik ribarnice: Joško Ševo

Gospođa Pavle, žena patruna Tonka: Ksenija Prohaska

Luce, djevojčica, sestra patruna Tonka: Nika Lasić

Dživo, mlad ribar: Bojan Beribaka

Baldo, mladić, brat patruna Tonka: Nikola Radoš

Patrun Nikša, ribar: Borko Perić

Gospođa Mada, žena patruna Nikše: Angela Bulum

Ore, djevojčica, sestra gospođe Made: Nika Matušić

Franica, druga djevojčica, sestra gospođe Made: Nikolina Prkačin

Gospar Vice, ribar: Boris Matić

Duje, barkarijol: Stipe Radoja

Vičekandžilijer: Marjan Nejašmić Banić

Zdur, glasnik Kaznenog suda: Braninimir Vidić Flika

Vlaho / Kanjac: Maro Drobnić

Mol: Luka Bokić

Fra Božo: Božo Petric

6. KUĆA JE VELIKA, NE MOŽE SE ONA NOSIT

Premijera: 17.10.2025.

Kazališna predstava „Kuća je velika, ne može se ona nosit“ autora Dorotee Šušak i Romana Nikolića te u režiji Romana Nikolića, nastala je u produkciji Kazališta Marina Držića u Dubrovniku. Poetski naslov u svojoj esenciji otkriva izvedbeni odnos spram emocionalnog zavežljaja koji u sebi nosi i skriva memoriju, sjećanja, obrise naših povijesti i djetinjstva u Gradu, ali i uopće. Zaborav i demencija čovjeku su neotuđive pojave čije posljedice s razlogom zaokupljaju kako pojedinca, tako i obitelji, ali i cijela društva. Zaborav je dio ljudske fiziologije, patofiziologije, psihologije, naravi, ali i odluke. Zaborav gotovo da omogućuje

pamćenje, baš kao što i tuga omogućuje sreću, samim time što supostoji kao njezin antonim koji je omeđuje. Naša su sjećanja fragilna. Ponekad ih nesvjesno dopisujemo ili korigiramo te iskrivljeno pamtimo. Ponekad ih potiskujemo i time se čuvamo. Ponekad ih naprosto zaboravljamo kao prirodan proces starenja, a nerijetko sjećanja iščeznu u stanjima neuroloških ali i nekih drugih oboljenja, kad se naš memorijski korpus posve dekonstruira sve do mjere onemogućavanja dnevnog funkcioniranja. U tim trenucima nudi nam se spoznaja: čovjek jest svoje sjećanje. Bez njega i naš identitet gubi obrise. No, čak i u tom stanju, ljudska potreba za bliskošću, dodirom ili zvukom ne jenjava. To su naše potrebe dokle god dišemo. Upravo slojevitost i neumitnost zaboravljanja, kako onog individualnog, tako i onog kolektivnog, čini sidrište ove predstave.

AUTORSKI TIM

Redatelj: Romano Nikolić

Dramaturgija: Dorotea Šušak i Romano Nikolić

Scenografija i kostimografija: Zdravka Ivandija Kirigin

Skladateljica: Irena Popović Dragović

Dizajn svjetla: Lana Nežmah

Suradnica za koreografiju: Linda Valjalo

Asistentica scenografije: Nikolina Kuzmić

Asistentica kostimografije: Ana Roko

Asistent skladateljice: Nikola Dragović

Fotograf: Marijan Marinović

Oblikovatelj video najave: Miran Brautović

Inspicijentica: Ivana Ljepotica

IGRAJU

Edi Jertec

Mirej Stanić

Angela Bulum

Jasna Jukić

Nika Matušić

Dorian Vicić

Nikola Radoš

7. LJUDSKI GLAS / FAUNOVO POSLIJEPODNE

Premijera: 24.10.2025.

Operno-plesna predstava u suradnji s Dubrovačkim simfonijskim orkestrom

Projekt Paola Tišljarića i Mile Pavićević, nastao u suradnji s Dubravkom Šeparović Mušović, Sergiu Matisom i Martinom Hansenom, polazi od dva ključna umjetnička djela s početka 20. stoljeća – Cocteauovog i Poulencovog „Ljudskog

glasa“ te Debussyjevog „Faunovo poslijepodne“. U njihovom zajedničkom čitanju ovi se klasici promatraju ne samo kao estetski i povijesni orijentiri, već i kao otkrivanje pukotina moderniteta: alijenacije, samoće i nemogućnosti uspostavljanja ljudskog odnosa u vremenu koje je slavilo “progres”, inovaciju i početke neoliberalizma, ali istodobno započelo rasap ljudske subjektivnosti. Dramaturgija projekta vodi publiku od opernog „Ljudskog glasa“ u interpretaciji Dubravke Šeparović Mušović, preko modernističkog baleta u suvremenoj plesnoj interpretaciji Sergiua Matisa i Martina Hansena, pa sve do poezije Mile Pavićević u izvedbi Doriana Vicića, gdje se glas i tijelo stapaju s jezikom današnjeg društva i njegovih fragmenata komunikacije.

AUTORSKI TIM

Autori glazbe: Claude Debussy i Francis Poulenc

Dirigent: Valentin Egel

Autori koncepta: Mila Pavićević i Paolo Tišljarić

Autori teksta: Jean Cocteau i Mila Pavićević

Režija: Paolo Tišljarić

Koreografija: Sergiu Matis i Martin Hansen

Prilagodba notnog materijala: Damir Butigan

Scenografija i kostimi: Zdravka Ivandija Kirigin

Korepetitorica: Lana Bradić

Asistentica scenografije: Nikolina Kuzmić

Asistentica kostimografije: Ana Roko

Fotograf: Aljoša Rebolj

Oblikovatelj video najave: Miran Brautović

Inspicijentica: Ivana Ljepotica

IGRAJU

Opera - Ljudski Glas

Ona: Dubravka Šeparović Mušović

On: Dorian Vicić

Plesni Intermezzo - Faunovo Poslijepodne

Plesači: Sergiu Matis i Martin Hansen

Epilog - Postdramska poema

Dorian Vicić, Dubrava Šeparović Mušović, Sergiu Matis i Martin Hansen

INTEGRALNO KAZALIŠTE:

Predstava „Umišljeni bolesnik“ prilagođena je slijepim (audio deskripcijom putem slušalica) i gluhim (posredstvom tumača znakovnog jezika) osobama, a omogućen je i ulaz za osobe u invalidskim kolicima. Sve to kroz projekt Integralno kazalište koji provodi Udruga Poseban prijatelj iz Dubrovnika u partnerstvu s Kazalištem Marina Držića i Centrom UP2DATE iz Zagreba. Predstava je zbog

bolesti glumca odgođena i odigrana u veljači 2026.

GOSTOVANJA U KMD-U:

1. Kazalište Moruzgva, Zagreb: Prekid preko veze, redatelj Krešimir Dolenčić
2. Teatar Fort Forno, Pula: Žena himna, redatelj Robert Raponja
3. Studenti solo pjevanja Glazbenog odjela UA Split, Opera: Gianni Schicchi, dirigent Veton Marevci
4. Kraljevsko kazalište Zetski dom i CK Tivat, Crna Gora: Slučaj Virdžina, redateljica Dora Ruždjak Podolski
5. Petit Teatar, Zagreb: Baby Lasagna – Mačke i spačke, redateljica Sara Stanić Blažević
6. CNP Podgorica, Crna Gora: Gospoda Glembajevi, redatelj Danilo Marunović
7. Teatar Erato, Zagreb: Zagubljeni par, redatelj Milan Trenc
8. CZK Tivat, Crna Gora: Čelava pjevačica, redatelj Jagoš Marković
9. NP Sarajevo, Bosna i Hercegovina: Uhvati zeca, redateljica Lajla Kaikčija
10. Arterarij, Zagreb: Kućica za pse, redatelj Romano Nikolić
11. UO 21:21 i HNK Zagreb: Zagrljaji, redateljica Ksenija Zec
12. HNK Zadar, Zadar: Laž, redateljica Nenni Delmestre
13. GKM Split, Split: Apokalipsa radnika, redatelj Dino Mustafić
14. Kamerni Teatar 55 Sarajevo, Bosna i Hercegovina: Stećakland ili Kameno sjećanje, redatelj Kenan Kulenović
15. Ksenija Prohaska, autorski projekt: A odakle ste vi, gospođo?, redatelj Krešimir Dolenčić
16. UO 21:21, Zagreb: Safe Chemistry: 21°C + DINNER FOR 21, autorice Petra Hrašćanec i Ksenija Zec
17. Teatar Rugantino, Zagreb: Pustolovine kreativnih knjigovođa, redateljica Slađana Kilibarda
18. Hrvatska udruga glazbenih organizatora, Zagreb: Miševi i mačke naglavačke, autor Luko Paljetak, skladatelj Dubravko Detoni
19. Dom kulture Kristalna kocka vedrine, Sisak: Tri sestre na Instagramu, redateljica Paola Slavica
20. Autorska projekt Lade Bonacci: Ostatak života
21. Kazalište Škrabe, Jaska: Robin Hood, redatelj Nino Škrabe
22. Autor koncepta Sergiu Matis: Warp Renderings
23. Kazalište Moruzgva, Zagreb: Parazitska posla, redatelj Vanja Jovanović
24. Autorski projekt Slavka Sobina: Šapice, režija Katarina Baban i Slavko Sobin
25. CZK Tivat, Crna Gora: Filomena Marturano, redatelj Jagoš Marković
26. Kazalište Virovitica, Virovitica: Djed Božićnjak je smeće, redatelj Draško Zidar
27. Kazalište Moruzgva, Zagreb. Gola u kavezu, redatelj Ivan Leo Lemo

28. GKM Split, Split: Zlatokosa, redateljica Nina Kleflin

FESTIVALI I MEĐUNARODNA GOSTOVANJA KMD-a:

1. VIDI KAKO LOKRUM PERE ZUBE: Istanbul, Sarajevo, Cetinje, Podgorica, Hvar, Split, Tivat
2. UMIŠLJENI BOLESNIK: Festival Virkas, Virovitica
3. FILANTROP: Zagreb, Karlovac, Bjelovar
4. RIBARSKE SVAĐE: Zagreb
5. ORAŠAR: Tivat

REPRIZE:

1. VIDI KAKO LOKRUM PERE ZUBE
2. ORAŠAR
3. U POTRAZI ZA CVIJETOM
4. UMIŠLJENI BOLESNIK
5. KAFETARIJA
6. ARKULIN

NAGRADE I PRIZNANJA:

1. NAGRADA HRVATSKOG GLUMIŠTA: Bojan Beribaka za najbolju mušku ulogu u predstavama za djecu i mlade za ulogu „Cvilidrete“.
2. NOMINACIJE ZA NAGRADU HRVATSKOG GLUMIŠTA: „Cvilidreta“ za najbolju predstavu u cjelini za djecu i mlade i Nika Lasić za najbolju žensku ulogu u predstavama za djecu i mlade za ulogu „Auree“ i Nikolina Prkačin za najbolju mladu glumicu za predstavu „Ribarske svađe“ u koprodukciji s DLJI.
3. NOMINACIJE ZA ZLATNI STUDIO: „Kuća je velika ne može se ona nositi“ za najbolju predstavu u cjelini i Mirej Stanić za ulogu „Majke“ u istoj predstavi, Stipe Radoja i Ksenija Prohaska za uloge u predstavi „Ribarske svađe“ u koprodukciji s DLJI.

KOPRODUKCIJE I PROGRAMSKE SURADNJE:

1. FILANTROP: koprodukcija s Teatrom Erato, Zagreb
2. RIBARSKE SVAĐE: koprodukcija s Dubrovačkim ljetnim igrama i HNK Zagreb
3. OTHELLO: koprodukcija s HNK u Varaždinu i HNK Split
4. LJUDSKI GLAS/FAUNOVO POSLIJEPODNE: suradnja s Dubrovačkim simfonijskim orkestrom

PROGRAMI ZA DJECU I MLADE:

Kazalište Marina Držića tijekom 2025. ponudilo je raznolik program za djecu i mlade. Razvoj produkcije za djecu i mlade jedan je od glavnih programskih ciljeva. Ukupno se na sceni kazališta u ovoj godini odigralo dvadesetak programa za djecu i mlade među kojima se ističu: Cvilidreta, Zlatokosa, Orašar i drugi.

OSTALA DOGAĐANJA:

Kazalište je u 2025. pomoglo u organizaciji raznovolikih programa, događanja i humanitarnih akcija: programi Feste Dubrovnik, koncerti u organizaciji TZ Dubrovnik, produkcije dubrovačkih plesnih klubova, programi DSO, produkcije baletnog odjela Umjetničke škole Luke Sorkočevića, Svečana sjednica grada Dubrovnika, Svečana sjednica Dubrovačko-neretvanske županije, Maškarani koncert, smotra Lidrano, Forum mladih: Drama i ples, Plesni festival Step'n Jazz, koncert Gradske glazbe Dubrovnik, premjera predstave „Nered u redu letenja“ KD Kolarin i „Afitavanje i njeke druge stvari“ Dubrovačkih knjižnica i KD Slagalica, božićna predstava za zaposlenike grada Dubrovnika, programi udruge Aster i drugo.

CILJEVI I POKAZATELJI USPJEŠNOSTI

CILJ	OPIS CILJA	POKAZATELJI USPJEŠNOSTI
<i>Umjetnička izvrsnost i inovativnost</i>	Održavati visoku umjetničku razinu repertoara i poticati razvoj suvremenih kazališnih formi.	<ul style="list-style-type: none">- 7 premijera- 4 koprodukcije- 28 gostovanja u KMD-u- 6 repriznih naslova- 11 gostovanja izvan matične pozornice- 1 nagrada i 6 nominacija za Zlatni studio i NHG- pozitivne kritike u nacionalnim i lokalnim medijima- 50-ak domaćih i međunarodnih umjetnika, angažiranih u realizaciji repertoara

<i>Razvoj i širenje publike</i>	Povećati i diversificirati publiku kroz raznovrsne programe i oblike komunikacije.	<ul style="list-style-type: none"> - 23.522 posjetitelja u kazalištu - 3.150 gledatelja na Dubrovačkih ljetnih igara i Kazališta Marina Držića - u usporedbi s prošlom godinom broj gledatelja narastao je za 12 %, a prihod od prodaje ulaznica za čak 28 % - prosječna popunjenost gledališta bila je 86 %
<i>Kulturna dostupnost i društveni utjecaj</i>	Osigurati dostupnost kazališnog programa široj zajednici i poticati društveni dijalog.	<ul style="list-style-type: none"> - međunarodna i domaća gostovanja: Istanbul, Sarajevo, Cetinje, Podgorica, Hvar, Split, Festival Virkas, Virovitica, Zagreb, Karlovac, Bjelovar, Tivat - projekt Integralno kazalište s udrugom Poseban prijatelj I centrom UP2DATE - programske suradnje s Dubrovačkim ljetnim igrama, Dubrovačkim simfonijskim orkestrom i Dubrovačkim knjižnicama - predstava koje promiču dubrovački govor i kulturno naslijeđe Grada: Kuća je velika, ne može se ona nositi, frančezarija Mizantrop, Ribarske svade
<i>Održivost i upravljačka učinkovitost</i>	Osigurati stabilno i učinkovito upravljanje	- značajan udio vlastitih prihoda u financiranju

resursima (ljudskim, financijskim i infrastrukturnim).

programa od 47%
- financiranja programa kroz prijave na natječaje od 21% (MKM, MVEP, DNŽ, TZ, LNG)
- uspješno realizirani investicijski projekti: sanacija hodnika I tavana II – III. Faza, obnova stolica u parteru, restauracija 6 loža
- nabava novog kombija
- zapošljavanje 3 mlada glumca u ansambl

Vidljivost i prepoznatljivost brenda

Jačati identitet Kazališta Marina Držića kao središnje kulturne institucije Dubrovnika i regije.

- 344 objavljenih tekstova i najava u tiskovinama
- 1.836 objava na portalima
- 327 pojavljivanja u radijskim emisijama
- 113 priloga/emisija na televizijskim kanalima
-780.000 pregleda objava na FB i 727.000 na IG
- suradnja s priznatim međunarodnim i lokalnim fotografima: Aljošom Reboljem, Marijanom Marinovićem, Vedranom Levijem i Vedranom Jerinićem
- Prepoznatljivost vizualnog identiteta u suradnji s Bonsenjo studio i Palm productions

TEHNIČKA SLUŽBA

IZVEDENI RADOVI U KAZALIŠTU I NABAVE OPREME:

- Potpisan ugovor o korištenju sredstava Ministarstva kulture i medija RH - Prijavnica prema Ministarstvu kulture za sufinanciranje investicijskog programa Uređenje i sanacija hodnika ispred loža i tavana II - III faza (18. veljače, 2025.) Nakon potpisivanja Ugovora br. 14-0015-25, s Ministarstvom kulture i medija Republike Hrvatske o financiranju investicijskog programa: Uređenje i sanacija hodnika ispred loža i tavana II (III faza) u Kazalištu Marina Držića, u iznosu od 40.000,00 s rokom izvršenja 15.11.2025., pristupilo se pripremi za realizaciju programa. Preostala sredstva potrebna za izvršenje programa osigurala su se iz proračuna Grada Dubrovnika. Zbog smanjenih sredstava osigurana su preostala sredstva u iznosu od 26.426,30. Kako je za izvršenje programa u skladu s prijavnicom bio potreban veći iznos, bili smo primorani smanjiti opseg radova i pristupiti izmjeni dokumentacije. Od strane tvrtke Studio Lacroma d.o.o., izrađen je Revidirani troškovnik građevinsko-obrtničkih radova uređenja i sanacije hodnika ispred loža i tavana II-III faza. Provedena je jednostavna nabava za radove dana 10.7.2025. i odabrana je tvrtka Libertas inženjering d.o.o. s kojom je 21.7.2025. sklopljen Ugovor o nabavi za izvođenje planiranih radova. Radovi su se izvodili prema Rješenju o prethodnom odobrenju za radove od 18. kolovoza 2025. godine, izdanog od Konzervatorskog odjela u Dubrovniku i revidiranom troškovniku. Radovi su započeli 18.8.2025. Izvedeni su radovi na postavljanju toplinske izolacije ispod kosog krovišta u prostoru tavana II, oblaganje kosog stropa gips-kartonskim vatrootpornim pločama s zahtjevom za otpornost na požar R 60, odnosno REI 90, te prateći soboslikarsko-ličilački radovi. Čelični stupovi u tavanu II obrađeni su protupožarnim premazom. Izvedeni su i soboslikarsko-ličilački radovi bojanja zidova i stropa hodnika ispred tavana II, kao nastavak na prethodno obojene zidove polukružnog stubišta s III kata loža, kao i bojanje metalne ograde koja vodi prema tavanu II. Tijekom izvođenja radova nije bilo naknadnih radova. Zbog kašnjenja u dostavi protupožarnih ploča, kao i zbog povećanja količina u određenim stavkama troškovnika prema stvarno izvedenim radovima, izrađen je Dodatak ugovoru o uređenju i sanaciji hodnika ispred loža i tavana II, III faza, 7.11.2025. Radovi su završili 10.11.2025. Primopredaja radova izvršena je 11.11.2025. u prostorima Kazališta. Izvršenjem ovog programa dobio se dodatni, potrebni prostor za skladištenje fundusa kazališta, kao i vizualno poboljšanje izgleda prostora koji vodi od trećeg kata loža prema tavanu.
- Potpisan ugovor o korištenju sredstava Ministarstva kulture i medija RH - Prijavnica prema Ministarstvu kulture za sufinanciranje Programa zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara za Konzervatorsko-restauratorske radove interijera - 6 loža na 1. katu. Nakon potpisivanja Ugovora br. 16-0236-

25, s Ministarstvom kulture i medija Republike Hrvatske o financiranju Programa zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara za Konzervatorsko-restauratorske radove interijera u iznosu od 50.000 s rokom izvršenja 15.12.2025., pristupilo se pripremi za realizaciju programa. Od strane tvrtke Studio Lacroma d.o.o., izrađen je revidirani troškovnik konzervatorsko-restauratorskih radova za šest loža (lože 3,4,5,16,17,18 na prvom katu). Od strane Konzervatorskog odjela u Dubrovniku zatraženo je i dobiveno prethodno odobrenje za konzervatorsko-restauratorske radove u 6 loža od 20. svibnja, 2025., a sve prema prethodno dostavljenom Izvješću o provedbi konzervatorsko-restauratorskih istražnih radova u kazalištu, od strane Umjetničke radionice „Šarena jezera“, konzervatora-restauratora Ane Požar Piplice. Provedena je jednostavna nabava za radove dana 28.4.2025. i odabran je izvođač radova Kist i čekić, obrt za restauraciju umjetnina, s kojom je 2.5.2025. sklopljen Ugovor o obavljanju radova.

- U siječnju 2025, riješeno je stanja vlasništva u zemljišnim knjigama za kat. čest. 1843/1 i 1843/2 sve K.O. Dubrovnik.
- Izrađeni troškovnici i ispunjena Prijavnica iz područja gradnje, rekonstrukcije i opremanja kulturne infrastrukture za 2026. prema Ministarstvu kulture za sufinanciranje radova za rekonstrukciju i opremanje velike scene. Ovi prostori, osim redovitog održavanja, nisu se sanirali od 1985. Planirana je sanacija drvenog poda pozornice, koji je s godinama dosta uništen fiksiranjem scenskih elemenata i nužna je zamjena, zamjena požarnih vrata koja vode s pozornice prema nužnom prolazu, zamjena dotrajalih ulaznih vrata kazališta i unutarnjih vrata prema parteru velike scene, postavljanje klima jedinica u prostoru pozornice, brušenje i lakiranje parketa dvorane, tapeciranje dijelova zidova partera prema 1.katu loža, te sanacija hodnika ispod velike scene, demontaža dijela neispravnih strojarskih elemenata stare klimatizacije. Cilj i očekivani rezultati: zaštita zgrade i zaposlenika, bolja funkcionalnost, poboljšani standard i vizualni izgled. Izvođenje programa: uz potporu MK RH u partnerstvu s Gradom Dubrovnikom, vlastitim sredstvima. Plan aktivnosti: izrada dokumentacije, odobrenje za radove Konzervatorskog odjela, odabir izvođača radova, izvođenje radova, nadzor nad radovima.
- Izrađeni troškovnici i ispunjena Prijavnica iz područja Zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara za 2026. prema Ministarstvu kulture za sufinanciranje nastavka konzervatorsko-restauratorskih radova u ložama za gledatelje i prateće obrtničke radove. Ovim programom predviđa se nastavak izvođenja konzervatorsko restauratorskih radova - III faza na sanaciji 10 loža za gledatelje na 1. katu kazališta, kako bi se tijekom zahvata omogućio normalan rad kazališta. Radovi na preostalim ložama će se planirati u narednim godinama. Tijekom 2023. godine provedena su konzervatorsko

restauratorska istraživanja na tri kata loža od strane Umjetničke radionice šarena jezera, konzervatora-restauratora Ane Požar Piplice. Istraživanje je obuhvaćalo sondiranje (ukupno 30 sondi) koje je provedeno u predvorju, garderobi gledatelja, hodnicima i ložama, te je uključivalo uglavnom slikarske sonde i raslojavanje slojeva preslika na stropu i bočnim zidovima. Tom prilikom je utvrđeno stanje bočnih zidova i samih loža te su evidentirani izvorni slikani slojevi kao i stanje same drvene oplata na ložama. Tijekom 2024. godine izvedeni su konzervatorsko restauratorski radovi u loži br. 2 i br. 19. Tijekom 2025. godine izvedeni su radovi na još šest loža na 1. katu (br. 3,4,5,16,17,18). Sanacija loža obuhvaćala bi vraćanje slikanog sloja i prezentacije loža koja je nastala u vrijeme aktivnog sudjelovanja Vlaha Bukovca u uređivanju kazališta. Otkriveni sloj prilikom istraživanja pokazuje na sloj na impregniranom platnu koji je oslikan jednostavnom slikanom kompozicijom u tonovima. Tonovi koje susrećemo su umbra, ružičasti svijetli oker (s udjelom tera verde), bjelokost, te pozlata. Svi tonovi su u skladu sa oslikom i dekoracijom stropa i unutarne ljuste koja okružuje parter. Predviđeni radovi obuhvaćali bi čišćenje preslika na bočnim stranicama i parapetu drvene oplata na razinu slikanog uljnog sloja na platnu, podljepljivanje oštećenja drvene oplata i rekonstrukcija oštećenja, zatim fiksiranje oštećenog platna i rekonstrukcija platna na mjestima gdje je oštećeno ili izgubljeno, rekonstrukciju slikanog sloja na platnu i na drvenoj građi unutar lože. Program bi se izvodio u partnerstvu s Gradom Dubrovnikom, u suradnji s ovlaštenom projektantskom tvrtkom, ovlaštenim izvođačima uz suglasnost Konzervatorskog odjela u Dubrovniku, uz potporu Ministarstva kulture RH. Planirane aktivnosti su: izrada tehničke dokumentacije ovlaštene projektantske tvrtke, podnošenje zahtjeva za izdavanje prethodnog odobrenja za radove; odabir izvođača radova; izvođenje radova; odabir nadzora.

IZVEDENI RADOVI ODRŽAVANJA ZGRADE KAZALIŠTA I UREDSKIH PROSTORA:

- soboslikarski radovi u prostoru ulaznog hola;
- bojanja drvenih vrata loža kroz tri kata;
- sanacija hodnika prema podrumu, soboslikarski radovi;
- bojanje ulaznog hodnika i ureda tajništva u Kovačkoj;
- elektroinstalaterski radovi- zamjena postojećih rasvjetnih tijela u prostoru tavana II, i stubištu prema podrumu;
- nabava materijala i tapeciranje sjedalica za gledatelje u parteru s popravkom opruga, te tapeciranje bočnih dijelova portala;
- izrada i postavljanje novih oznaka na vratima loža i na zidovima hodnika ispred loža;
- izmještanje dijela opreme videonadzora uz inspicijentski pult;
- izrađen troškovnik za demontažu dotrajalih i neispravnih strojarskih instalacija na tavanu kazališta i u prostoru ulaznog hola, te je izveden dio demontažnih radova;
- popravak sustava vatrodojave i protupožarnih vrata;

- popravak dijela krova iznad scene;
- izvršeno redovno održavanje vatrodojavnog alarmnog sustava, godišnji pregled vatrogasnih aparata u zgradi i uredu, sustava odimljavanja i protupožarnih vrata;
- izvršeni periodički pregledi i ispitivanje unutarnje hidrantske mreže, automatskog vatrodojavnog sustava, sigurnosne - pomoćne i antipanik rasvjete;
- izvedeno redovno održavanje VRF sustava u parteru i prostorima osoblja;
- izvedena dezinfekcija i deratizacija zgrade;
- kroz duži period Društvo prijatelja dubrovačke starine pokušavaju riješiti problem prokišnjavanja prostora iznad Kaznene kule – Škuice.

NABAVE OPREME I MATERIJALA ZA RADIONE:

- 26 komada visokih stolica za lože gledatelja;
- nabava elemenata za skladištenje fundusa kostima, rekvizite, šminke (kutije, navlake za kostime, vješalice);
- nabava dva trosjeda i dvije stolice za prostor ulaznog hola i dvosjed za ured ravnatelja;
- nabava profesionalnih ljestava za radionu rasvjete;
- nabava materijala i izrada ormara za potrebe fundusa kostima;
- nabava transportnog kombija;
- nabava miksete i fog mašine s zaštitnim kutijama, bežični mikrofoni;
- nabava klavinove sa stolicom;
- nabava sitnog inventara za scenu, truss konstrukcije, stalci za potrebe rasvjete;
- nabava spojnice, utičnica, kabela za potrebe rasvjete;
- nabava rasvjete - spotovi, led rasvjeta i leće.

PRODAJA I ODNOSI S JAVNOŠĆU

U 2025. godini kroz sustav blagajne Kazališta Marina Držića evidentiran je broj od 23.522 posjetitelja, čemu je potrebno pridodati i 3.150 gledatelja na izvedbama dvaju predstava nastalih u koprodukciji Dubrovačkih ljetnih igara i Kazališta Marina Držića.

Od prodaje ulaznica ostvaren je ukupan prihod nešto manji oko 205.000 EUR. U usporedbi s prošlom godinom broj gledatelja narastao je za 12 %, a prihod od prodaje ulaznica za čak 28 %. Prosječna popunjenost gledališta bila je 86 %. Objave na Facebook stranici korisnici su pogledane preko 780.000 puta, dok su na Instagramu sadržaji prikazani 727.000 puta, te nije zanemariv podatak kako je 798 novih profila prati Kazalište, a važno je napomenuti i kako su ovi rezultati ostvareni bez plaćenih oglasa.

Veliki skok u broju praćenja i pregleda sadržaja je nastao u tijeku izbora za Nagradu Hrvatskog glumišta gdje je naše kazalište imalo četiri nominacije, od kojih je Nagradu osvojio Bojan Beribaka za najbolju mušku ulogu u dječjoj predstavi „Cvildreta“. Sama Nagrada i medijska popraćenost iste doprinijela je prepoznatljivosti Kazališta Marina Držića na nacionalnoj razini.

Osim na društvenim mrežama Kazalište Marina Držića nastavlja ostvarivati vidljivost i u domaćem i inozemnom medijskom prostoru. Iz suradnje s tvrtkom Briefing medija i njihov sustav press clippinga vidljivo je kako je zabilježeno 344 teksta u tiskovinama, 1.836 objava na portalima, 327 pojavljivanja u radijskim emisijama, te čak 113 priloga/emisija na televizijskim kanalima.

Istaknimo i kako je Kazalište Marina Držića u 2025. godini postiglo i povijesni uspjeh gostujući u Kulturnom centru Ataturk u Istanbulu, kao prvo profesionalno kazalište iz Hrvatske koje je na tom mjestu prikazalo svoju predstavu. Uspjeh bi teško bio izvediv bez potpore Ministarstva kulture i medija, Ministarstva vanjskih i europskih poslova RH, Dubrovačko-neretvanske županije, ali i donacije Turističke zajednice Grada Dubrovnika, te LNG Hrvatska. Poseban je ovo bio trenutak i za promociju dubrovačkog kazališta, kulture, Dubrovnika i Hrvatske jer je događaj uz novinare Informativnog programa HRT-a, popratila i NTV nacionalna turska televizija. Promicanje Dubrovnika i dubrovačke kulture također je nastavljeno i na nacionalnim televizijama u Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini koje su također popratila naša gostovanja u Podgorici, Cetinju, Tivtu i Sarajevu.

Po pitanju vizualnog identiteta Kazališta suradnja je nastavljena i s tvrtkom za grafički dizajn Studio Bonsenjo koja je bila zadužena za izradu vizualnih materijala za potrebe Kazališta. Ostvarena je i suradnja s priznatim međunarodnim i lokalnim fotografima: Aljošom Reboljem, Marijanom Marinovićem, Vedranom Levijem i Vedranom Jerinićem. Za prepoznatljivost Kazališta kroz video uratke koji su vidljivi kako na društvenim mrežama i YouTube kanalu Kazališta zaslužna je tvrtka Palm Production.

FINANCIJSKI POKAZATELJI

PRIHODI

Ukupno ostvareni prihodi u izvještajnom razdoblju iznose 2.576.263, što je 20 % više u odnosu na prihode ostvarene u izvještajnom razdoblju prethodne godine. Prihodi su u najvećem dijelu ostvareni iz izvora financiranja 11 Opći prihodi i primici, iz nadležnog proračuna te iznose 2.047.382, zatim slijede izvori financiranja 25 Vlastiti prihodi u iznosu 307.138 i 55 Donacije i ostali namjenski prihodi u iznosu 221.741. Na izvoru financiranja 99 Višak prihoda poslovanja izvršeni su rashodi u iznosu 3.135.

RASHODI

Izvršeni rashodi poslovanja odnose se na sljedeće skupine rashoda:

- 31 Rashodi za zaposlene: 1.396.512
- 32 Materijalni rashodi: 1.278.641
- 34 Financijski rashodi: 2.031
- 42 Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine: 69.261

ADMINISTRACIJA I UPRAVLJANJE

Najveća razlika od Plana u Prijavnici za 2025. od 12 % vidljiva je na poziciji 31 Rashodi za zaposlene zbog povećanja osnovice za isplatu plaća odlukom Gradonačelnika i promijene koeficijenata po novom Kolektivnom ugovoru, kao i pokrivanja tekućih rashoda poput noćnog rada, rada na praznik, rada nedjeljom i drugo.

31 Rashodi za zaposlene - Planirano: 1.233.624; Ostvareno: 1.396.512

RASHODI ZA NABAVU OPREME I INVESTICIJE PO IZVORU FINANCIRANJA - ZNAČAJNIJI RASHODI:

Nije bilo većih odstupanja od Plana za investicije i nabavu opreme od Prijavnice za 2025. (samo interna preraspodjela), a sredstva za nabavu kombija osigurana su zadnjim rebalansom, zbog hitnosti, jer je postojeći dotrajali kombi nije više upotrebljiv. Detaljni planovi za realizaciju investicija zaključili su se u travnju 2025. nakon rezultata natječaja Ministarstva kulture i medija.

	IZVOR 11	IZVOR 55	IZVOR 99
INVESTICIJE			
OBNOVA STOLICA U PARTERU I	14.872	0	0
NABAVA MATERIJALA ZA STOLICE U PARTERU I IZRADU ORMARA ZA FUNDUS KOSTIMA	14.895	0	0
SANACIJA HODNIKA ISPRED LOŽA	45.733	40.000	0
RESTAURACIJA 6 LOŽA	12.465	49.860	0
SANACIJA VENTILACIJE	16.103	0	0

SANACIJA ULAZNIH VRATA	16.087	0	0
OPREMA			
NABAVA VISOKE STOLICE ZA LOŽE	6.627	0	0
NABAVA RASVJETNE I AUDIO OPREME	25.607	0	3.136
NABAVA KOMPIJA	33.970	0	0
UKUPNO	186.350	89.860	3.136

REDOVNI PROGRAM

Program kazališta Marina Držića financiralo se u 2025. u ukupnom iznosu 615.174,63 i to iz tri izvora: 11 Grad Dubrovnik – 32 %, 25 Vlastiti prihodi – 47 % i 55 Ministarstvo kulture i medija i donacije 21%.

RASHODI ZA PROGRAME – PO PROJEKTU:

Smanjenja ili povećanja planiranih rashoda po projektu rezultat je svjesne umjetničke odluke, a ne administrativnog ili organizacijskog propusta.

Naime, u procesu oblikovanja programa došlo je do redefiniranja pojedinih produkcijskih elemenata s ciljem očuvanja umjetničke cjelovitosti i estetske koherentnosti projekta. Procijenjeno je kako pojedine tehnički i financijski zahtjevnije komponente (scenografski zahvati, dodatni izvođački angažmani, kompleksna tehnička rješenja i sl.) ne doprinose proporcionalno umjetničkoj vrijednosti djela, već je snažniji učinak moguće postići redukcijom ili pak i fokusom na glumačku interpretaciju, dramaturšku preciznost i minimalistički vizualni identitet. Smanjenje ili povećanje rashoda po pojedinom projektu stoga nije posljedica proizvoljnog načina rada, već umjetničke strategije koja zagovara koncentraciju izraza i odgovorno upravljanje javnim sredstvima, uz zadržavanje visokih profesionalnih standarda.

Najveća odstupanja od plana odnose se na varijabilne sezonske cijene avio karata i smještaja za projekt „Ribarske svađe“ i proširenje opsega i nadopunu opernog projekta „Ljudski glas“ s baletnim intermezzom „Faunovo poslijepodne“ na inicijativu dirigenta Valentina Egela radi povećanja umjetničkog značaja projekta. U projektu su sudjelovali umjetnici iz Njemačke Sergiu Matis i Martin Hansen, koji su svojim međunarodnim ugledom uvelike doprinijeli umjetničkom ugledu našeg kazališta u inozemstvu.

NAZIV PROJEKTA	PLANIRANO	OSTVARENO
FILANTROP	57.800	51.503,01
MIZANTROP	53.800	44.516,91
U OČEKIVANJU OCA	41.600	43.645,08
RIBARSKE SVAĐE	49.400	62.095,97

OTHELLO	45.100	40.288,67
KUĆA JE VELIKA...	50.300	46.438,36
LJUDSKI GLAS	19.714	45.274,48
GOSTOVANJA I REPRIZE	77.138	281.412,15
UKUPNO	394.852	615.174,63

RASHODI ZA PROGRAM - PO IZVORU FINANCIRANJA:

Najveća razlike od Plana u Prijavnici za 2025. od 53 % vidljiva je na izvoru 25 Vlastiti prihodi zbog povećanja prihoda od podaje ulaznica i na izvoru 55 od 50% zbog osiguravanja dodatnih sredstava za programe gostovanja kroz natječaje Ministarstva kulture i medija, Ministarstva vanjskih i europskih poslova RH, Dubrovačko-neretvanske županije i donacija Turističke zajednice Grada Dubrovnika i LNG Hrvatska.

25 Vlastiti prihodi - Planirano: 136.108; Ostvareno: 286.289

55 Pomoći – Planirano: 66.130 EUR; Ostvareno: 131.881

NAZIV PROJEKTA	IZVOR 11	IZVOR 25	IZVOR 55
FILANTROP	32.662,86	10.505,37	8.334,78
MIZANTROP	26.658,35	11.215,88	6.642,68
U OČEKIVANJU OCA	30.397,87	5.259,35	7.987,86
RIBARSKJE SVAĐE	33.232,95	16.676,02	12.187,00
OTHELLO	16.749,09	16.846,89	6.692,69
KUĆA JE VELIKA...	12.972,05	17.626,94	15.839,37
LJUDSKI GLAS	9.773,04	24.693,51	10.807,93
GOSTOVANJA I REPRIZE	34.557,01	183.465,57	63.389,57
UKUPNO:	197.003,22	286.289,53	131.881,88